

# PROCÈS-VERBAL AD 2024

## 44e Assemblée des délégués de l'ASEP

<b>Date</b>	<b>Samedi 08 juin 2024</b>	
<b>Heure</b>	<b>13h15 à 16h30</b>	
<b>Lieu</b>	<b>Hofkeller, Saint-Gall</b>	
<b>Présidence</b>	Jonathan Badan Barbara Egger	Co-présidence / GRT Co-présidence / Formation continue Events
<b>Comité central (CC)</b>	Marianne Jaquemet Michelle Schmid Heinz Trachsel Céline Tschopp Christoph Wechsler Matthias Zürcher	Groupe Romands & Tessinois (GRT) Vice-présidence & Marketing Finances Réseau des cantons de Suisse alémanique (NKD) Formation continue Communication
<b>CC élargi/ASEP</b>	Viviane Aebischer Urs Böller Ruedi Schmid	Co-Présidence de l'ASES (Association suisse d'éducation physique aux écoles secondaires supérieures) Présidence de l'ASSEP (Association suisse pour le sport dans les écoles professionnelles) Président du groupe de travail Journée suisse de sport scolaire (GT JSSS)
<b>Procès-verbal</b>	Michelle Schmid	Secrétariat
<b>Traduction simultanée</b>	Matthias Stephan	

### Liste de présence et excuses à la fin du procès-verbal (pages 8 & 9)

#### Ordre du jour :

1. Accueil, communications
2. Élection des scrutateurs
3. Rapport annuel 2023
  - 3.1 Comité central/Présidence
  - 3.2 Formation continue & Événements de formation continue
4. Communiqué du comité central
5. Finances
  - 5.1 Comptes 2023 et rapport des réviseurs
  - 5.2 Fonds du jubilé de l'ASEP
  - 5.3 Cotisation de membre
  - 5.4 Budget 2024
6. Actualités
7. Élections
8. Demandes
9. Dates
10. Communications/Varia

## 1. Accueil, communications

**Barbara Egger**, co-présidente de l'ASEP, souhaite la bienvenue à toutes les personnes présentes à la 44e Assemblée des délégués (AD) de l'ASEP à St-Gall. Elle se réjouit de pouvoir à nouveau être présente après son arrêt de travail pour raisons de santé.

**Sonja Lüthi**, conseillère municipale de Saint-Gall, présente un petit film sur la ville de Saint-Gall et souhaite la bienvenue aux personnes présentes. Elle présente des faits et des chiffres sur la ville et explique brièvement l'histoire de sa naissance grâce à l'établissement du moine "Gallus" et la naissance de l'activité économique de la ville, à commencer par l'industrie textile, encore très en vue aujourd'hui. Elle mentionne également, entre autres, l'université, le parc d'innovation et les foires OLMA comme infrastructures importantes à St-Gall. En tant que "ville sportive", St-Gall a récemment fêté son 50e anniversaire, un petit film est également projeté à ce sujet. Sonja Lüthi mentionne également quelques faits relatifs au sport concernant l'infrastructure et la promotion du sport et évoque par exemple le FC Saint-Gall ou le soutien des cours de sport pour les jeunes. Elle mentionne ensuite quelques performances de haut niveau réalisées par des clubs sportifs saint-gallois au cours des dernières années.

Dans le GESAK, la ville de St-Gall met également l'accent sur l'inclusion et la durabilité dans le sport des enfants et des jeunes - il y a ainsi 6 pôles sportifs qui offrent des infrastructures pour différents types de sport. Sonja Lüthi énumère les autres thèmes actuels du service des sports, avant de présenter encore la ville de St-Gall comme ville hôte de manifestations nationales et internationales.

**Bettina Surber**, conseillère d'État du canton de Saint-Gall, prend la parole et souhaite la bienvenue aux personnes présentes au nom du gouvernement cantonal. Elle apprécie le fait que de nombreuses personnes aient fait de longs trajets pour venir aujourd'hui et présente la géographie du canton, qui montre une grande diversité culturelle, ce qui ne facilite pas toujours la recherche d'une identité commune. Mais ce qui unit, selon la conseillère d'État, c'est le sport. Parmi les enseignants qui ont particulièrement marqué Bettina Surber, elle cite son ancienne professeure de sport, qui n'a jamais perdu confiance en elle et l'a aidée à surmonter ses faiblesses. Ainsi, le sport joue un grand rôle non seulement dans l'unification de la société, mais aussi dans la transmission de valeurs importantes. Elle remercie l'ASEP et toutes les personnes présentes pour leur engagement infatigable en faveur du sport à l'école.

**Barbara Egger** remercie les deux intervenants.

**Raphael Kägi** (président de la SGVSS (SG)) adresse également quelques mots aux personnes présentes. Il se réjouit que les délégués aient fait le déplacement jusqu'à Saint-Gall et remercie, outre les deux politiciennes, l'Office du sport de Saint-Gall pour le soutien financier apporté à l'occasion de la formation continue qui a eu lieu avant l'AD. Raphael Kägi annonce avec plaisir qu'à partir d'août 2025, le temps de travail des professeurs de sport saint-gallois passera de 27 à 26 leçons hebdomadaires. Cette harmonisation, désormais également au niveau des écoles professionnelles, est le résultat d'une initiative de longue haleine et couronnée de succès de la SGVSS, sur laquelle on peut maintenant jeter un regard rétrospectif avec fierté.

**47 personnes** sont présentes à l'AD de cette année, ce qui représente un total de 112 droits de vote. La majorité absolue est donc de 57 voix.

Les changements suivants ont eu lieu cette année au sein des présidences des associations cantonales :

- AFEPS (FR) : Paola Rugo Graber remplace Jonathan Badan.
- GRVSS (GR) : Romy Haueter laisse un poste vacant.
- SSSZ (SZ) : Thade Flury succède à Roman Schnüriger.
- VTSG (TG) : Michael Wägeli laisse un poste (pour l'instant) vacant.

**Marianna Jaquemet** et **Céline Tschopp** (responsables des départements GRT et NKD) remercient les présidents présents qui ont quitté leur fonction pour le travail accompli en leur offrant du chocolat et en les applaudissant.

L'ASEP félicite ensuite Urs Illi, membre d'honneur présent, à l'occasion de son 80e anniversaire passé.

Nous félicitons également les membres suivants de l'équipe de l'ASEP pour leurs anniversaires de service :

- Matthias Stephan, 15 ans (traduction simultanée)
- Marianne Jaquemet, 10 ans (responsable GRT et membre du CC)
- Ruedi Schmid, 25 ans ("Past-President" ASEP et président du groupe de travail JSSS)
- Annerös Russi, 35 ans (ancienne responsable du bureau et collaboratrice active de l'équipe du congrès)

Le procès-verbal de l'AD 2023 à Bellinzona, TI (qui peut également être consulté en version allemande et française sur [www.svss.ch](http://www.svss.ch)), a été approuvé sans objection par le Comité central (CC) de l'ASEP, conformément aux statuts.

## 2. Élection des scrutateurs

Rose-Marie Repond (membre d'honneur) et Urs Böller (président de l'ASEP) se présentent comme scrutateurs. Ils sont tous deux élus à l'unanimité par l'assemblée.

## 3. Rapport annuel 2023

Le rapport annuel 2023 de l'ASEP est disponible en version allemande et française sur [www.svss.ch](http://www.svss.ch) et a été envoyé par voie électronique à tous les délégués au début de l'année.

### 3.1. Comité central/Présidence

**Jonathan Badan**, coprésident de l'ASEP, présente une nouvelle fois les principaux points et temps forts du rapport annuel (RA) 2023 de la présidence (RA 23, p. 6-7), qui reflètent le travail de l'ASEP au cours de l'année écoulée. Outre le Congrès national du sport à Macolin, il évoque également la Journée suisse de sport scolaire. Il évoque également les principales prises de position de l'ASEP.

Le rapport annuel 2023 de la présidence est approuvé à l'unanimité par les personnes présentes.

### 3.2. Formation continue & Événements de formation continue

**Christoph Wechsler** (formation continue ASEP) présente les chiffres de la formation continue 2023. Les chiffres exacts et les explications concernant la formation continue sur place, la formation continue centralisée, le Congrès pédagogique "Activité physique et sport" (CPAS 2023) et le Congrès du sport scolaire de Suisse orientale (SKO 2022) se trouvent dans le JB 2023, p. 14-15 & 20-21 (pour l'ASC 22, voir également le RA 2022). Les quelque 90 participants de moins enregistrés en 2023 pour les formations continues centrales sont à mettre sur le compte de la suppression du cours d'été polysportif à Davos. Ce cours aura à nouveau lieu en 2024 et la poursuite de ce grand cours est également assurée. Christoph Wechsler souligne en particulier le nombre élevé et réjouissant d'évaluations. Bien que le secteur de la formation continue soit en train de se rétablir, le nombre de participants n'a pas encore tout à fait atteint le niveau d'avant Corona.

Le rapport annuel de la formation continue 2023 est adopté à l'unanimité.

## 4. Communiqué du comité central

### 4.1. Activdispens natation

En ce qui concerne le projet "Activdispens", Christoph Wechsler présente les nouveaux exercices de "natation", qui seront prochainement mis en ligne sur [www.activdispens.ch](http://www.activdispens.ch) en tant qu'extension du programme de dispense active existant. Une prochaine extension est prévue au niveau de l'école primaire - ce projet est déjà en cours de planification et devrait être achevé au printemps 2025. **Beatrice Formaz** (représentante SSSZ (SZ)) demande si des exercices de respiration sont prévus dans une prochaine étape.

**Christoph Wechsler** prend volontiers en compte cette suggestion et mentionne également l'ajout de la mention "endométrieuse", qui a également déjà été ajoutée.

### 4.2. Formation continue lors de l'AD

**Jonathan Badan évoque** une nouvelle fois la formation continue organisée par l'ASEP avant l'AD. L'ASEP peut d'ores et déjà affirmer qu'il s'agit d'un grand succès et que cette procédure sera probablement poursuivie dans les années à venir.

#### 4.3. Fonds du jubilé - nouveaux projets

Les associations cantonales ont la possibilité d'annoncer des projets pour un soutien financier par le Fonds du Jubilé de l'ASEP. L'année dernière, deux projets ont déjà pu être soutenus (OVSS & AVEPS).

#### 4.4. Congrès du sport scolaire Romandie 2026

L'ASEP a décidé d'organiser un congrès sur le sport scolaire en Suisse romande. La planification et l'organisation précises doivent cependant encore être clarifiées.

#### 4.5. Conférence annuelle - nouvelle organisation

Lors de la prochaine conférence annuelle, la structure de l'assemblée sera adaptée afin de favoriser les échanges entre les participants et de les mettre en avant.

#### 4.6. Intimité dans les vestiaires

Lors de l'AD de l'année dernière, le besoin s'est fait sentir de rédiger une prise de position de l'ASEP concernant la sphère privée dans les vestiaires. L'ASEP a commandé une étude sous la forme d'un travail de master afin de déterminer les besoins "sur le terrain" et de servir de base à la prise de position. **Stephan Sailer** (président du BVSS (BE)) mentionne que cette prise de position de l'ASEP devrait être reprise et soutenue par l'OFSPD afin qu'elle devienne contraignante en ce qui concerne la planification d'autres infrastructures (sportives).

#### 4.7. Échange de présidents sur Threema

Pour donner suite à un besoin exprimé par les présidents des associations membres de l'ASEP, un chat Threema a été créé pour un échange rapide et simple. **Jonathan Badan** rappelle la possibilité d'y adhérer afin que l'échange soit le plus efficace possible. Si les coûts de l'application doivent être pris en charge, le secrétariat de l'ASEP peut être contacté. **Raphael Kägi** mentionne que le dernier succès de l'ASEP concernant l'adaptation des taux d'occupation n'a été possible que grâce aux informations et aux échanges avec les autres associations cantonales. Il vaut donc la peine de rejoindre le chat. Pour obtenir de l'aide ou des renseignements supplémentaires, il est possible de contacter directement [celine.tschopp@svss.ch](mailto:celine.tschopp@svss.ch).

#### 4.8. Offres des partenaires de l'ASEP

**Jonathan Badan attire** l'attention sur les offres des partenaires, comme les rabais chez NewBalance, kustom ou SWICA (voir [www.svss.ch](http://www.svss.ch) pour plus d'informations ou envoyer un mail à [info@svss.ch](mailto:info@svss.ch)).

## 5. Finances

### 5.1. Comptes 2023 et rapport des réviseurs

**Heinz Trachsel**, chef des finances de l'ASEP, présente les comptes annuels 2023 de l'ASEP (RA 2023, p. 16-17). Le nombre de membres a diminué de 80 personnes par rapport à l'année précédente et s'élève à environ 3'500 personnes. **Rafael Siegel** (réviseur) explique que les comptes sont tenus proprement et qu'il recommande de les accepter. Le caissier est déchargé à l'unanimité par les délégués pour les comptes 2023.

### 5.2. Fonds du jubilé de l'ASEP

L'argent versé aux projets susmentionnés a été déduit du fonds du jubilé et la fortune du fonds a été reconstituée à partir du bénéfice annuel pour atteindre 10'000 CHF. Le décompte du fonds du jubilé est approuvé à l'unanimité.

### 5.3. Cotisation de membre

Aucune modification de la cotisation n'a été demandée, ce qui a été approuvé sans discussion par les votants.

### 5.4. Budget 2024

**Heinz Trachsel** présente le budget 2024 (RA 2023, p. 16-17 -> il est encore fait référence ici à une faute de frappe dans le tableau du rapport annuel ("Budget net 2024" s'élève à CHF 1'100.- et non à CHF 7'100.-)). Le budget est également approuvé dans sa version actuelle à l'unanimité des votants présents.

## 6. Actualités

### 6.1. Note de presse de LCH "Dispense des cours de natation".

Jonathan Badan présente la prise de position récemment publiée par LCH, dans laquelle l'association des enseignants s'oppose au principe d'une dispense des cours de natation pour des raisons religieuses, car la participation est obligatoire selon le programme scolaire et également d'un point de vue juridique.

### 6.2. Communiqués de l'Association suisse pour le sport dans les écoles professionnelles (ASEP)

**Urs Böller** (président de l'ASEP) résume les dernières années du sport à l'école professionnelle et de l'ASEP. L'enseignement du sport à l'école professionnelle n'est pas lié à la promotion - cela est utilisé comme une chance de concevoir les systèmes d'évaluation en fonction des compétences d'action. L'ASEP comprend un réseau de 25 personnes de contact cantonales qui se réunissent deux fois par an. Depuis 30 ans, l'ASEP organise avec succès des championnats suisses des écoles professionnelles dans différentes disciplines sportives. La prochaine formation continue de l'ASEP, qui aura lieu en septembre 2024, sera consacrée au "sport dans un espace restreint". L'ASEP considère comme un défi la mise en œuvre des prescriptions légales (manque de capacités de salles !), la rémunération des enseignants de sport au même niveau que celle des enseignants d'autres disciplines (inégalité de salaire et de temps de travail) et de nombreux projets passionnants, mais de grande envergure qui ne peuvent pas être poursuivis pour des raisons de ressources ou d'autres obstacles (comme par exemple l'élaboration de systèmes de qualification dans les écoles professionnelles suisses). Par ailleurs, l'ASEP recherche en permanence de nouveaux membres pour son comité. Urs Böller remercie ici Andrea Derungs et Oliver Mitrovic, qui dirigent avec lui l'ASEP au sein du comité.

### 6.3. Communiqués de l'Association suisse d'éducation physique aux écoles secondaires supérieures (ASES)

**Viviane Aebischer** (co-présidente de l'ASES) présente l'ASES et évoque en particulier la nouvelle ordonnance sur la maturité (ORM) en rapport avec une éventuelle option spécifique "sport", qui a beaucoup occupé l'ASES ces derniers temps. À ce sujet, l'ASES a organisé en mars 2024 une rencontre avec les enseignants de sport au gymnase de tous les cantons afin de coordonner une éventuelle initiative pour une telle option spécifique à l'échelle nationale. L'état actuel des choses montre que les cantons sont déjà allés plus ou moins loin et qu'ils doivent se battre contre différents obstacles, dans certains cas l'absence totale de l'intérêt de créer une telle discipline. L'ASES s'efforce toutefois de soutenir tous les cantons dans leurs projets et de promouvoir au mieux le sport dans les écoles secondaires supérieures. A ce stade, les championnats suisses des écoles secondaires supérieures organisés par l'ASES ne doivent pas être oubliés.

## 7. Élections

**Jonathan Badan** présente les 8 membres du Comité central (CC), à savoir Jonathan Badan, Barbara Egger, Christoph Wechsler, Heinz Trachsel, Marianne Jaquemet, Céline Tschopp, Matthias Zürcher et Michelle Schmid, et propose de réélire la composition actuelle. Les délégués réélisent à l'unanimité tous les membres du CC pour quatre années supplémentaires.

De plus, Jonathan Badan propose Robin Wild pour l'admission au CC et comme extension du ressort NKD sous la direction de Céline Tschopp. Le poste a été préalablement mis au concours par l'ASEP et la candidature, y compris le CV de Robin Wild, a été envoyée aux délégués par voie électronique avec l'invitation à l'AD. Le travail se fera sous forme de mandat avec une rémunération forfaitaire annuelle.

Les votants élisent Robin Wild à l'unanimité au Comité central de l'ASEP, qui souhaite la bienvenue à son nouveau membre.

Spiegel Treuhand a également été réélu à l'unanimité en tant qu'organe de révision de l'ASEP.

## 8. Demandes

Aucune demande n'a été reçue au préalable de la part des cantons.

**Andrea Derungs** (présidente de la TLKZ (ZH) et vice-présidente de l'ASEP) présente le projet "Le sport scolaire en mutation - 150 ans de jubilé". Dans ce cadre, elle aborde la problématique et l'inclusion des genres et la division (sportive) entre hommes et femmes qui continue d'avoir lieu. Dans ce contexte, elle évoque également l'article de la NZZ du 11 avril 2023 "Pratiquement aucune matière scolaire n'a autant changé que le sport" et se demande dans quelle mesure les choses ont réellement changé et ce qui doit encore changer. Elle lance la question "pourquoi les filles lancent-elles moins bien que les garçons" ? - elle souhaite ainsi évoquer les tableaux d'évaluation dans le (cours de) sport, qui font également (encore) la différence entre les femmes et les hommes. Andrea Derungs pense également qu'un projet dans le domaine de la "compétence en matière de genre dans le sport" serait opportun en Suisse et demande donc à la ronde qui serait intéressé par une collaboration. En cas d'intérêt, de feedback ou d'idées, il est possible de s'adresser directement à Andrea Derungs. L'ASEP serait également intéressée par une collaboration à un tel projet.

**Jonathan Badan** présente à nouveau la position de l'ASEP : l'ASEP s'engage pour un (enseignement du) sport inclusif qui doit encourager et faire bouger les personnes avec et sans handicap ainsi que les LGBTQ+ dans la même mesure (au niveau individuel). Tant les élèves que les enseignants doivent se sentir à l'aise, mais surtout soutenus, dans le cadre de cette démarche. Le bien-être de tous les participants est une priorité absolue. L'ASEP continuera à l'avenir à s'intéresser de plus près à l'inclusion en général.

## 9. Dates

Les dates sont listées à la fin du procès-verbal.

## 10. Communications/Varia

Aucune communication n'a été reçue.

**Jonathan Badan** remercie encore une fois toutes les personnes présentes ainsi que les partenaires de l'ASEP pour leur soutien.

Clôture de l'assemblée officielle des délégués à 16h30.

L'AD se terminera par une promenade à travers la ville de Saint-Gall et un délicieux dîner, apéritif compris, à la Brasserie LOK, pour la partie récréative.

Pour le procès-verbal



Michelle Schmid

La présidence




Jonathan Badan



Barbara Egger

Winterthur, 08.06.2024

## DATES

	<p><b>Prochains rendez-vous</b></p> <p><b>2024</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Congrès du sport scolaire de Suisse orientale 14-15 septembre à Coire</li> <li>• Conférence annuelle de l'ASEP Me 13 novembre à Zurich</li> </ul> <p><b>2025</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 54e édition de la Journée suisse de sport scolaire Ve 23 mai à Lucerne</li> <li>• 45e Assemblée des délégués de l'ASEP Sa xx. juin à Berne</li> <li>• Congrès pédagogique « Activité physique &amp; sport » 24-26 octobre à Macolin</li> </ul>
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Membres du CC (élargis) excusés (6)**

Grégory August	Co-présidence Alumni HEFSM
Ilaria Ferrari	Députée Réseau Didactique et Sport (RDS)
Sven Hofer	Co-président de l'ASES (Association suisse d'éducation physique aux écoles secondaires supérieures)
Carole Howald	Co-présidence Alumni HEFSM
Serena Muscogiuri	Admin CPAPS ; Formation continue Events
Robin WildNouveau	membre du CC, ressort NKD

**Associations cantonales présentes (18)**

<b>GT</b> Stefan Frei	<b>SG</b> Raphael Kägi & Erika Kaufmann
<b>AR</b> Roger Pighi	<b>SO</b> Nicolas Senn
<b>BE</b> Stephan Sailer	<b>SZ</b> Thade Flury représentée par Béa Formaz
<b>BL</b> Patricia Birrer & Andreas Burgherr	<b>TG</b> Michael Wägeli
<b>FR</b> Paola Rugo Graber	<b>TI</b> Luisa Korell & Mosè Canepa
<b>GL</b> Pius Aschwanden	<b>UR</b> Jolanda Herger représentée par Annerös Russi
<b>JU</b> Julien Spinelli	<b>ZG</b> Marcel Gisler
<b>LU</b> Patrick Biese représenté par Flavio Serino	<b>ZH</b> Andrea Derungs (TLKZ & vice-présidente ASSEP), Jürg Philipp (KZS)
<b>NW</b> Basil Furrer	
<b>OW</b> André Röthlin	

**Associations cantonales excusées (7)**

<b>BS</b> Claudio Jenny	<b>SH</b> Regula Schneble & André Marquetant
<b>GE</b> Mélanie Bolay	<b>VD</b> Jacques Rubattel
<b>GR</b> Romy Haueter	<b>VS</b> Yannick Praz & Michaël Voumard
<b>NE</b> Guillaume Maire	

**Membres d'honneur de l'ASEP présents (6)**

Walter Bucher	Rose-Marie Repond
Urs Illi	Annerös Russi
Heinz Keller	Ruedi Schmid

**Membres d'honneur de l'ASEP excusés (14)**

Raymond Bron	Jürg Kappeler
Herbert Donzé	Jean-Claude Leuba
Kurt Egger	Walter Mengisen
Dany Elsener	Kurt Murer
Marcel Favre	Hansruedi Pauli
Heidi Haussener	Christoph Schubarth
Peter Huwyler	Martin Ziörjen

**Invités, partenaires et associations présents (9)**

Christof Baer, CEO de PluSport Suisse	Sonja Lüthi, conseillère municipale de Saint-Gall
Patrick Baumer, chef de l'Office du sport SG	Oliver Mitrovic, comité de l'ASSEP
Marc Hügli, OFSPO	Rafael Spiegel, réviseur
Markus Kreis, lemonbrain IT	Bettina Surber, conseillère d'État du canton de Saint-Gall
Marco Kuoni, lemonbrain IT	



**Invités, partenaires et associations excusés (sans garantie)**

Jean-Marc Aebischer, Service du sport FR/responsable du sport scolaire	Sandro Wehrli, a+e
Christine Bossard, KOLIN Philanthropy	Ideesport
Olivia Bürkler, kustom	ASF ASF Football
Manuela Catillaz, OFSPO	SHSV
Sandra Felix, OFSPO	SSS
Philipp Hartmann, président de la CRCS	Union sportive suisse
David Kalberer, Office du sport SG	STV FSG
Marcel Keller, kustom	Swiss Athletics
Reto Loser, Swiss Olympic	Swiss Badminton
Marco Meili, UBS KC/WK ZH	Swiss Basketball
Sven Pfeuti, swissaquatics	Swiss Handball
Matthias Remund, directeur de l'OFSPO	Fédération suisse de hockey sur glace
David Rey, président du SER	Swiss Orienteering
Roman Rey, lemonbrain	Swiss Ski
Dagmar Rösler, présidente centrale de LCH	Swiss Tabletennis
Linus Schärer, CDIP	Swiss Triathlon
Roger Schnegg, directeur de Swiss Olympic	Swiss Unihockey
Silke Stach, directrice de la maison d'édition INGOLD Verlag	Sports universitaires suisses
Stefi Trippel, représentante de Swimsports	Swiss Volley